

CONVENIO ENTRE EL INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZAS ARTÍSTICAS DE LA COMUNITAT VALENCIANA (ISEACV) Y EL INSTITUTO VALENCIANO DE CULTURA (IVC) PARA ESTABLECER UN MARCO DE COLABORACIÓN CULTURAL, EDUCATIVO E INVESTIGADOR

REUNIDOS

De una parte, Carolina Pascual Villalobos, consellera de Innovación, Universidades, Ciencia y Sociedad Digital, en virtud del Decreto 6/2019, de 17 de junio, del presidente de la Generalitat, por el que nombra a las personas titulares de las vicepresidencias y de las consejerías, así como presidenta del Instituto Superior de Enseñanzas Artísticas de la Comunitat Valenciana (de ahora en adelante, ISEACV), actuando según la facultad establecida en el artículo 6, apartado 2.c), de la Ley 8/2007, de 2 de marzo, de la Generalitat, de ordenación de centros superiores de enseñanzas artísticas y de la creación del Instituto Superior de Enseñanzas Artísticas de la Comunidad Valenciana.

Y por otra parte, Vicent Marzà i Ibáñez, conseller de Educación, Cultura y Deporte de la Generalitat Valenciana, quien interviene en calidad de Presidente en nombre y representación del Institut Valencià de Cultura, con NIF Q-9655132-J, y con domicilio fiscal en Valencia (CP 46002), Pl. del Ayuntamiento, 17. Actúa en virtud de las competencias que tiene atribuidas en el artículo 4 del Decreto 5/2013, de 4 de enero, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento de organización y funcionamiento de CulturArts Generalitat (actualmente denominado Instituto Valenciano de Cultura), en relación con lo señalado en el artículo 7 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, regulador de los Convenios que suscribe la Generalitat.

Que ambos están autorizados para la firma de este convenio por Acuerdo del Consell de fecha 22-04-2022.

Intervienen como tales y en la representación que ostentan se reconocen entre sí la capacidad legal necesaria para suscribir el presente acuerdo y

CONVENI ENTRE L'INSTITUT SUPERIOR D'ENSENYANCES ARTÍSTIQUES DE LA COMUNITAT VALENCIANA (ISEACV) I L'INSTITUT VALENCIÀ DE CULTURA (IVC) PER A ESTABLIR UN MARC DE COL·LABORACIÓ CULTURAL, EDUCATIU I INVESTIGADOR

REUNITS

D'una part, Carolina Pascual Villalobos, consellera d'Innovació, Universitats, Ciència i Societat Digital, en virtut del Decret 6/2019, de 17 de juny, del president de la Generalitat, pel qual nomena les persones titulars de les vicepresidències i de les conselleries, així com presidenta de l'Istitut Superior d'Ensenyances Artístiques de la Comunitat Valenciana (d'ara en avanç, ISEACV), actuant segons la facultat establida en l'article 6, apartat 2.c), de la Llei 8/2007, de 2 de març, de la Generalitat, d'ordenació de centres superiors d'ensenyaments artístics i de la creació de l'Istitut Superior d'Ensenyaments Artístics de la Comunitat Valenciana.

I d'altra part, Vicent Marzà i Ibáñez, conseller d'Educació, Cultura i Esport de la Generalitat Valenciana, qui intervé en qualitat de President en nom i representació de l'Institut Valencià de Cultura, amb NIF Q-9655132-J, i amb domicili fiscal a València (CP 46002), Pl. de l'Ajuntament, 17. Actua en virtut de les competències que té atribuïdes en l'article 4 del Decret 5/2013, de 4 de gener, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament d'organització i funcionament de CulturArts Generalitat (actualment denominat Institut Valencià de Cultura), en relació amb l'assenyalat en l'article 7 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, regulador dels Convenis que subscriga la Generalitat.

Que ambdós estan autoritzats per a la signatura d'aquest conveni per Acord del Consell de data 22-04-2022.

Intervenent com a tals i en la representació que ostenten es reconeixen entre si la capacitat legal necessària per a subscriure el present acord i

EXPONENT	EXPOSEN
<p>Que la Ley 8/2007, de 2 de marzo, de la Generalitat, de ordenación de centros superiores de enseñanzas artísticas y de la creación del Instituto Superior de Enseñanzas Artísticas de la Comunitat Valenciana especifica que el ISEACV tiene entre sus objetivos el impulso hacia un mayor reconocimiento y prestigio social de las enseñanzas artísticas superiores y de las titulaciones que con ellos pueden conseguirse y la contribución a un mayor desarrollo de la cultura en la Comunitat Valenciana.</p> <p>Que el Decreto 5/2013, de 4 de enero, del Consell, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento de CulturArts Generalitat, reconoce al IVC como la entidad de derecho público encargada del desarrollo y la ejecución de la política cultural de la Generalitat en cuanto al conocimiento, tutela, fomento, recuperación, conservación, restauración, estudio, investigación, promoción y difusión de las artes escénicas, musicales, y plásticas en todas sus variedades y los museos en particular, del patrimonio sonoro, audiovisual y de la cinematografía, así como de la documentación específica que ha ido generando estas artes a lo largo de los siglos, y, en general, de todos los bienes culturales integrantes del patrimonio cultural, dando relevancia al valenciano, con especial dedicación a la recuperación conservación, restauración, catalogación y difusión del patrimonio artístico en estas materias. Para el adecuado desarrollo de sus funciones, el IVC podrá formalizar acuerdos o convenios de cooperación y colaboración con las universidades de la Comunitat Valenciana, y cualquier otra persona jurídica, pública o privada, según el artículo 2.2.q) del citado Decreto 5/2013.</p> <p>Que ambas instituciones manifiestan su interés común en participar de manera activa en la investigación, la difusión del conocimiento y el impulso de estas artes, y crean una vía estable de colaboración al respecto.</p> <p>Que las dos partes están interesadas en establecer un convenio marco y lo suscriben en nombre de las respectivas entidades, de acuerdo con las siguientes</p>	<p>Que la Llei 8/2007, de 2 de març, de la Generalitat, d'ordenació de centres superiors d'ensenyaments artístics i de la creació de l'Institut Superior d'Ensenyances Artístiques de la Comunitat Valenciana especifica que l'ISEACV té entre els seus objectius l'impuls cap a un major reconeixement i prestigi social dels ensenyaments artístics superiors i de les titulacions que amb aquests poden aconseguir-se i la contribució a un major desenvolupament de la cultura a la Comunitat Valenciana.</p> <p>Que el Decret 5/2013, de 4 de gener, del Consell, pel qual s'aprova el Reglament d'Organització i Funcionament de CulturArts Generalitat, reconeix l'IVC com a l'entitat de dret públic encarregada del desenvolupament i l'execució de la política cultural de la Generalitat pel que fa al coneixement, tutela, foment, recuperació, conservació, restauració, estudi, investigació, promoció i difusió de les arts escèniques, musicals, i plàstiques en totes les seues varietats i els museus en particular, del patrimoni sonor, audiovisual i de la cinematografia, així com de la documentació específica que hagen anat generant aquestes arts al llarg dels segles, i, en general, de tots els béns culturals integrants del patrimoni cultural, donant rellevància al valencià, amb especial dedicació a la recuperació conservació, restauració, catalogació i difusió del patrimoni artístic en aquestes matèries. Per a l'adequat desenvolupament de les seues funcions, l'IVC podrà formalitzar acords o convenis de cooperació i col·laboració amb les universitats de la Comunitat Valenciana, i qualsevol altra persona jurídica, pública o privada, segons l'article 2.2.q) de l'esmentat Decret 5/2013.</p> <p>Que ambdues institucions manifesten el seu interès comú a participar de manera activa en la investigació, la difusió del coneixement i l'impuls d'aquestes arts, i creen una via estable de col·laboració respecte d'això.</p> <p>Que les dues parts estan interessades a establir un conveni marc i el subscriuen en nom de les respectives entitats, d'acord amb les següents</p>
CLÁUSULAS	CLÀUSULES

Primera. OBJETO DEL CONVENIO

El objeto de este convenio es el de establecer los términos de colaboración cultural, educativa e investigadora, así como de asistencia mutua entre el IVC y el ISEACV.

Segunda. MODALIDADES DE COL·COLABORACIÓN

En el marco de este convenio y en aquellos que se puedan suscribir posteriormente, podrán desarrollarse las siguientes modalidades de colaboración:

1^a. La realización conjunta de actividades culturales, formativas y de investigación.

2^a. La cooperación de forma conjunta en programas de formación del personal investigador y del alumnado matriculado en los centros dependientes del ISEACV.

3^a. La utilización recíproca de instalaciones para actividades puntuales, previa solicitud de autorización y disponibilidad.

4^a. La promoción en cuanto a la colaboración y participación en proyectos, programas, cursos, seminarios, conferencias dentro del marco de las artes escénicas, musicales, y plásticas en todas sus variedades, del audiovisual y de la cinematografía.

5^a. El establecimiento de convenios sobre prestación de servicios de interés mutuo.

6^a. Ambas entidades podrán dar difusión a la colaboración objeto de este convenio.

Se fijará por mutuo acuerdo la colaboración de ambas instituciones en cualquier otro asunto.

Tercera. ESTABLECIMIENTO DE LA COLABORACIÓN

El presente convenio será desarrollado posteriormente en sus aspectos concretos y específicos mediante convenios específicos, que deberán contener, entre otros, los siguientes aspectos:

1er. Definición del objeto que se persigue.

Primera. OBJECTE DEL CONVENI

L'objecte d'aquest conveni és el d'establir els termes de col·laboració cultural, educativa i investigadora, així com d'assistència mútua entre l'IVC i l'ISEACV.

Segona. MODALITATS DE COL·LABORACIÓ

En el marc d'aquest conveni i en aquells que es puguen subscriure posteriorment, podran desenvolupar-se les següents modalitats de col·laboració:

1a. La realització conjunta d'activitats culturals, formatives i d'investigació.

2a. La cooperació de forma conjunta en programes de formació del personal investigador i de l'alumnat matriculat en els centres dependents de l'ISEACV.

3a. La utilització recíproca d'instal·lacions per a activitats puntuals, prèvia sol·licitud d'autorització i disponibilitat.

4a. La promoció quant a la col·laboració i participació en projectes, programes, cursos, seminaris, conferències dins del marc de les arts escèniques, musicals, i plàstiques en totes les seues varietats, del audiovisual i de la cinematografia.

5a. L'establiment de convenis sobre prestació de serveis d'interés mutu.

6a. Totes dues entitats podran donar difusió a la col·laboració objecte d'aquest conveni.

Es fixarà per mutu acord la col·laboració de totes dues institucions en qualsevol altre assumpte.

Tercera. ESTABLIMENT DE LA COL·LABORACIÓ

El present conveni serà desenvolupat posteriorment en els seus aspectes concrets i específics mitjançant convenis específics, que hauran de contindre, entre altres, els següents aspectes:

1r. Definició de l'objecte que es persegueix.

2º. Descripción del plan de trabajo, que incluirá las diferentes fases del mismo y la cronología de su desarrollo.

3º. Medios materiales y humanos que requeriría dicho programa, especificando, en su caso, las aportaciones de cada entidad.

4º. Normas para la coordinación, ejecución y seguimiento del proyecto.

5º. Nombres de las personas, una por cada parte, que se designarán por mutuo acuerdo y se responsabilizarán de la consecución de los objetivos y del correcto desarrollo del convenio y del plan de trabajo.

Cuarta. COMISIÓN DE SEGUIMIENTO

Para facilitar la elaboración de los convenios o acuerdos específicos y su cumplimiento, se constituirá una comisión de seguimiento de carácter paritario constituida por dos representantes nombrados por las partes de común acuerdo.

El órgano mixto de seguimiento y control realizará las siguientes funciones:

1. Supervisar la ejecución del convenio, así como adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con la finalidad de asegurar la correcta realización de las actividades convenidas, incluyendo a tal efecto la solución, en primera instancia, de las controversias de interpretación y cumplimiento que puedan plantearse respecto de los convenios suscritos.
2. Informar a las partes de los retrasos e incidencias que se puedan presentar durante la ejecución del convenio, así como, en su caso, proponer las correspondientes actualizaciones o modificaciones en las anualidades derivadas del retraso.

Una copia de las actas, acuerdos o informes de la comisión de seguimiento se remitirá a cada una de las partes firmantes. En el caso de la Administración autonómica, dicha copia se remitirá al ISEACV.

2n. Descripció del pla de treball, que inclourà les diferents fases d'aquest i la cronologia del seu desenvolupament.

3r. Mitjans materials i humans que requerisca l'esmentat programa, especificant, si n'hi ha guera, les aportacions de cada entitat.

4t. Normes per a la coordinació, execució i seguiment del projecte.

5é. Noms de les persones, una per cada part, que es designaran per mutu acord i es responsabilitzaràn de la consecució dels objectius i del correcte desenvolupament del conveni i del pla de treball.

Quarta. COMISSIÓ DE SEGUIMENT

Per a facilitar l'elaboració dels convenis o acords específics i el seu compliment, es constituirà una comissió de seguiment de caràcter paritari constituïda per dos representants nomenats per les parts de comú acord.

L'òrgan mixt de seguiment i control realitzarà les següents funcions:

1. Supervisar l'execució del conveni, així com adoptar les decisions i dictar les instruccions necessàries amb la finalitat d'assegurar la correcta realització de les activitats convingudes, incloent-hi a aquest efecte la solució, en primera instància, de les controvèrsies d'interpretació i compliment que puguen plantejar-se respecte dels convenis subscrits.
2. Informar les parts dels retards i incidències que es puguen presentar durant l'execució del conveni, així com, si és el cas, proposar les corresponents actualitzacions o modificacions en les anualitats derivades del retard.

Una còpia de les actes, acords o informes de la comissió de seguiment s'ha de remetre a cadascuna de les parts signants. En el cas de l'Administració autonòmica, l'esmentada còpia es remetrà a l'ISEACV.

La comisión se reunirá, al menos, una vez al año, y siempre que lo solicite alguna de las partes.

Quinta. INCIDENCIA EN EL GASTO

La aplicación y ejecución de este convenio, incluyendo a este efecto todos los actos jurídicos que pudieron ser dictados en el desarrollo o ejecución del mismo, no podrán suponer obligaciones económicas para la Generalitat y, en todo caso, deben ser atendidas con sus medios personales y materiales.

Sexta. VIGENCIA

El presente convenio entrará en vigor el día de su firma y se extenderá por un período de cuatro años. Este convenio se podrá renovar en los términos establecidos en el artículo 49 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Cualquiera de las partes podrá resolver de manera unilateral el presente convenio, siempre que lo comunique por escrito a la otra con una antelación mínima de treinta días a la fecha en que quedará resuelto, y sin perjuicio de su resolución por mutuo acuerdo de las partes y otras causas establecidas en el artículo 51 de la citada ley.

En el caso de que se resolviera el convenio antes de su extinción, la finalización de las actuaciones en curso de ejecución sería asumida por cada una de las partes en función de su responsabilidad en el mismo según las cláusulas segunda y cuarta.

Séptima. MODIFICACIÓN

Las partes podrán modificar el presente convenio en cualquier momento por acuerdo expreso de las partes firmantes.

Octava. CAUSAS DE RESOLUCIÓN

El presente convenio podrá resolverse por las siguientes causas:

- Por mutuo acuerdo expreso de las partes.
- Por la expiración del plazo de duración inicial.
- Por la imposibilidad sobrevenida del cumplimiento de las actividades descritas.

La comissió es reunirà, almenys, una vegada a l'any, i sempre que ho sol·liciti alguna de les parts.

Cinquena. INCIDÈNCIA EN LA DESPESA

L'aplicació i execució d'aquest conveni, incloent-hi a aquest efecte tots els actes jurídics que van poder ser dictats en el desenvolupament o execució d'aquest, no podran suposar obligacions econòmiques per a la Generalitat i, en tot cas, han de ser ateses amb els seus mitjans personals i materials.

Sisena. VIGÈNCIA

El present conveni entrerà en vigor el dia que se signe i s'estendrà per un període de quatre anys. Aquest conveni es podrà renovar en els termes que estableix l'article 49 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

Qualsevol de les parts podrà resoldre de manera unilateral el present conveni, sempre que ho comunique per escrit a l'altra amb una antelació mínima de trenta dies a la data en què quedarà resolt, i sense perjudici de la seua resolució per mutu acord de les parts i altres causes establides en l'article 51 de l'esmentada llei.

En el cas que es resolguera el conveni abans de la seua extinció, l'acabament de les actuacions en curs d'execució seria assumida per cadascuna de les parts en funció de la seua responsabilitat en aquest segons les clàusules segona i quarta.

Setena. MODIFICACIÓ

Les parts podran modificar el present conveni en qualsevol moment per acord exprés de les parts signants.

Huitena. CAUSES DE RESOLUCIÓ

El present conveni podrà resoldre's per les següents causes:

- Per mutu acord exprés de les parts.
- Per l'expiració del termini de duració inicial.
- Per la impossibilitat sobrevinguda del compliment de les activitats descrites.

- Por incumplimiento de las obligaciones pactadas o por haber infringido el deber de lealtad.
- Por decisión unilateral de una de las partes mediante comunicación expresa por escrito a la otra parte con una antelación de dos meses a la fecha en que lo dará por concluido.
- Por decisión judicial declaratoria de la nulidad de este acuerdo.
- Por cualquier otra causa diferente de las anteriores prevista en este acuerdo o en la normativa vigente.

En caso de que se procediese a la resolución anticipada del presente convenio marco, las partes se comprometen, en la medida de lo posible, a finalizar el desarrollo de las acciones ya iniciadas en el momento de la notificación de la resolución.

Novena. PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES Y GARANTÍA DE LOS DERECHOS DIGITALES

Las partes se comprometen a cumplir, en los términos que sea aplicable, lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, así como en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en cuanto al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos).

Décima. NATURALEZA Y JURISDICCIÓN

Este convenio queda sometido al régimen jurídico de los convenios, previsto en el capítulo VI del título preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, teniendo naturaleza administrativa y le es aplicable el Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, que regula los convenios que suscriba la Generalitat y su registro.

El presente convenio de colaboración queda sujeto a la jurisdicción contencioso-administrativa en las cuestiones litigiosas que puedan suscitarse, y será competente para conocer de los litigios derivados de éste el Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad

- Per incompliment de les obligacions pactades o per haver infringit el deure de lleialtat.
- Per decisió unilateral d'una de les parts mitjançant comunicació expressa per escrit a l'altra part amb una antelació de dos mesos a la data en què el donarà per conclòs.
- Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat d'aquest acord.
- Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista en aquest acord o en la normativa vigent.

En cas que es procedisca a la resolució anticipada del present conveni marc, les parts es comprometen, en la mesura que siga possible, a finalitzar el desenvolupament de les accions ja iniciades en el moment de la notificació de la resolució.

Novena. PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS I GARANTIA DELS DRETS DIGITALS

Les parts es comprometen a complir, en els termes que siga aplicable, el que s'estableix en la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, així com en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (Reglament general de protecció de dades).

Desena. NATURALESA I JURISDICCIÓ

Aquest conveni queda sotmés al règim jurídic dels convenis, previst en el capítol VI del títol preliminar de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, tenint naturalesa administrativa i li és aplicable el Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, que regula els convenis que subscriga la Generalitat i el seu registre.

El present conveni de col·laboració queda subjecte a la jurisdicció contenciosa administrativa en les qüestions litigioses que puguen suscitar-se, i serà competent per a conéixer dels litigis derivats d'aquest el Tribunal Superior de Justícia de la Co-

Valenciana (art. 10.1.g de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa).

En estas condiciones queda formalizado el presente convenio que, aprobado por las comparecientes, firman por duplicado.

munitat Valenciana (art. 10.1.g de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa).

En aquestes condicions queda formalitzat el present conveni que, aprovat per les compareixents, signen per duplicat

La presidenta de l'Institut Superior d'Ensenyances Artístiques de la Comunitat Valenciana

Carolina Pascual Villalobos

El president de l'Institut València de Cultura

Vicent Marzà i Ibáñez